

Lees deze handleiding voor de montage en de ingebruikname zorgvuldig door en bewaar hem. Geef de handleiding bij het doorgeven van het product aan de gebruiker.

Inhoudsopgave

1	Verklaring van de symbolen	126
2	Veiligheidsinstructies	127
3	Doelgroep van deze handleiding	129
4	Omvang van de levering	130
5	Toebehoren	130
6	Gebruik volgens de voorschriften	131
7	Technische beschrijving	131
8	Generator bedienen	134
9	Generator reinigen	140
10	Generator onderhouden	140
11	Storingen verhelpen	145
12	Garantie	146
13	Afvoer	146
14	Technische gegevens	147

1 Verklaring van de symbolen



WAARSCHUWING!

Veiligheidsaanwijzing: Het niet naleven kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.



VOORZICHTIG!

Veiligheidsaanwijzing: Het niet naleven kan leiden tot letsel.



LET OP!

Het niet naleven ervan kan leiden tot materiële schade en de werking van het product beperken.

**INSTRUCTIE**

Aanvullende informatie voor het bedienen van het product.

- **Handeling:** dit symbool geeft aan dat u iets moet doen. De vereiste handelingen worden stap voor stap beschreven.
- ✓ Dit symbool beschrijft het resultaat van een handeling.

afb. 1 5, pagina 3: deze aanduiding wijst u op een element in een afbeelding, in dit voorbeeld op „positie 5 in afbeelding 1 op pagina 3”.

2 Veiligheidsinstructies

De fabrikant kan in de volgende gevallen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade:

- beschadiging van het product door mechanische invloeden en overspanningen
- veranderingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- gebruik voor andere dan de in de handleiding beschreven toepassingen

Hij kan in het bijzonder niet aansprakelijk gesteld worden voor alle gevolgschade, met name ook niet voor gevolgschade die kan ontstaan door het uitvallen van de generator.

Neem onderstaande fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht bij het gebruik van elektrische toestellen ter bescherming tegen:

- elektrische schokken
- brandgevaar
- verwondingen

2.1 Essentiële veiligheid

**WAARSCHUWING!**

- **Elektrische toestellen zijn geen speelgoed!**
Kinderen kunnen de gevaren die van elektrische toestellen uitgaan niet goed inschatten. Laat kinderen niet zonder toezicht elektrische toestellen gebruiken.

- Personen (ook kinderen) die door hun fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of hun onervarenheid of onwetendheid niet in staat zijn om het toestel veilig te gebruiken, mogen dit niet zonder toezicht of instructie door een verantwoordelijk persoon doen.
- Gebruik het toestel alleen volgens de voorschriften.
- Voer geen wijzigingen of verbouwingen aan het toestel uit!
- De installatie, het onderhoud en reparaties aan de generator mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd die bekend zijn met de gevaren bij het gebruik van generatoren alsmede de betreffende voorschriften. Door ondeskundige reparaties kunnen grote gevaren ontstaan. Neem bij reparaties contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (adressen aan de achterzijde).
- De afvoergassen bevatten koolmonoxide, een uiterst giftig, reukloos en kleurloos gas. Adem de afvoergassen niet in. Laat de motor van de generator niet draaien in een afgesloten garage of in een ruimte zonder vensters.



VOORZICHTIG!

- De generator mag uitsluitend met gesloten klep worden gebruikt.
- Verwijder alle brandbare materialen, zoals benzine, lak, oplosmiddelen, enz. uit de buurt van de generator.
- Let op dat er geen hete onderdelen van de generator in contact komen met licht ontvlambare materialen.
- Tank de generator alleen vol in uitgeschakelde toestand en in een goed geventileerde ruimte. Benzine en vloeibaar gas zijn licht ontvlambaar en kunnen exploderen.
- Tank de generator niet vol als de voertuigmotor aan is en de tank zich in de buurt van de generator bevindt.
- **Alleen TEC29:** als benzine gemorst wordt, veeg het dan goed weg en wacht met het inschakelen van de motor tot de dampen zijn weggetrokken.
- **Alleen TEC29LPG:** vergelijk de aangegeven druk op het typeplaatje met de druk die is aangegeven op de gasfles.
- **Alleen TEC29LPG:** bewaar de flessen met vloeibaar gas **nooit** op niet geventileerde plaatsen of onder grondniveau (trechtervormige kuilen in de grond).

- **Alleen TEC29LPG:** bescherm flessen met vloeibaar gas tegen directe zonnestralen. De temperatuur mag niet hoger zijn dan 50 °C.
- Raak de generator en de leidingen niet met vochtige handen aan.
- Vervang de zekeringen of thermoschakelaars alleen door zekeringen en thermoschakelaars met dezelfde technische gegevens.
- Zet de generator niet in de buurt van ontstekingsbronnen (bijv. tankstations, droog terrein met gevaar voor bosbranden) in het automatische bedrijf.

**LET OP!**

- **Alleen TEC29:** tank de benzinetank niet te vol. In de hals van de tank mag zich geen benzine bevinden. Controleer of het deksel goed is gesloten.

2.2 Veiligheid bij het gebruik van het toestel

**WAARSCHUWING!**

- Onderbreek bij werkzaamheden aan het toestel altijd de stroomtoevoer.

**LET OP!**

- Gebruik het toestel alleen als de behuizing en de leidingen onbeschadigd zijn.

3 Doelgroep van deze handleiding

Deze gebruiksaanwijzing is bestemd voor de gebruiker van de generator.

4 Omvang van de levering

TEC 29

Omschrijving	Artikelnummer
Generator TEC29	9102900200
AG 102, omschakelrelais voor het realiseren van een voor-rangschakeling	9102900013
Montagehandleiding	
Gebruiksaanwijzing	

TEC29LPG

Omschrijving	Artikelnummer
Generator TEC29LPG	9102900179
AG 102, omschakelrelais voor het realiseren van een voor-rangschakeling	9102900013
Montagehandleiding	
Gebruiksaanwijzing	

5 Toebehoren

Als toebehoren verkrijgbaar (niet bij de levering inbegrepen):

Onderdeelnaam	Artikelnummer
Alleen TEC29: AG 101, tank 15 l, kunststof	9102900009
Alleen TEC29: AG 100, tank 20 l, RVS	9102900011
Alleen TEC29: AG 150, slangenset voor AG 100 / AG 101	9102900003
AG 125, flexibele metalen slang voor verlenging van de uit-laasgasleiding, 1 m	9102900020
AG 111, acculaadregelaar	9102900014

6 Gebruik volgens de voorschriften

De generators TEC29 (artikelnr. 9102900200) en TEC29LPG (artikelnr. 9102900179) zijn geconstrueerd voor gebruik in caravans, campers en commercieel gebruikte voertuigen.

De generator is **niet** geschikt voor installatie in watervoertuigen.

De generator produceert een zuivere sinuswisselspanning van 230°V/50°Hz, waarop een verbruiker met een totale constante belasting van 2600 W kan worden aangesloten. De stroomkwaliteit is ook geschikt voor kwetsbare verbruikers (bijv. pc's).

De generator kan een accu van 12 V-accu opladen.

7 Technische beschrijving

De generators TEC 29 en TEC 29LPG bestaan uit de volgende hoofdbestanddelen (afb. **1**, pag. 2):

- verbrandingsmotor (1)
- stroomgenerator met permanente magneten (2)
- inverter (3)
- aansluitbox (4)
- bedieningspaneel (5)

De verbrandingsmotor (1) zet de verbonden stroomgenerator (2) om in rotatie en deze produceert een wisselspanning.

De inverter (3) vormt deze wisselspanning om in een stabiele spanning van 230 V en 50 Hz, die aan de klemmen van de generator ter beschikking staat.

Op de aansluitbox (4) zijn de aansluitklemmen, de bus voor de aansluitkabel van het bedieningspaneel en de hoofdschakelaar aangebracht.

De bediening vindt plaats via een bedieningspaneel (5).

Overzicht van de componenten:

- TEC29: afb. **10**, pag. 7.
- TEC29LPG: afb. **11**, pag. 8

De generator biedt de volgende mogelijkheden:

- Geïntegreerde acculader voor het opladen van de aangesloten accu
- Automatisch bedrijf voor het automatisch opladen van de aangesloten accu (moet bij montage overeenkomstig geconfigureerd zijn).
- Parallele schakeling van twee generators van hetzelfde type


Bedieningselementen van de aansluitbox

De aansluitbox bevindt zich op de generator achter de motorkap.

Pos. in afb. 2 , pag. 3	Beschrijving	
1	Hoofdschakelaar	Schakelt de generator in of uit.
2	Alleen TEC29: thermische lastscheidingschakelaar	Opent bij oververhitting van de generator en stopt daardoor de generator. Als de generator afgekoeld is, sluit de schakelaar automatisch weer.
3	Alleen TEC29LPG: hoofdzekering	Slaat door bij overbelasting van de wisselspanningszijde. Smeltzekering moet worden vervangen nadat deze doorgeslagen is.
4	Alleen TEC29LPG: zekering acculader	Slaat door bij overbelasting van de gelijkspanningszijde. Smeltzekering moet worden vervangen nadat deze doorgeslagen is.

Bedieningselementen van het bedieningspaneel

Het bedieningspaneel is in het voertuig aangebracht.

Pos. in afb. 3 , pag. 3	Beschrijving	
1	Display	Geeft statusmeldingen weer.
2	Aan/uit-schakelaar „  “	Schakelt het bedieningspaneel in en uit als de hoofdschakelaar op „I” resp. „1” staat. Stopt de generator.
3	Startknop „START”	Start de generator als het bedieningspaneel ingeschakeld is en de hoofdschakelaar op „I” resp. „1” staat.
4	Alleen TEC29: tanklampje	Brandt als de benzine op reserve staat.
5	Olielampje	Brandt als het oliepeil in de motor te laag is.

Displayindicaties

Pos. in afb. 3 , pag. 3	Beschrijving	
6	Wisselspanning	Actuele uitgangsspanning
7	Continu vermogen	Actueel vermogen van de aangesloten gebruiker
8	Bedrijfsuren	Tijd die de generator in bedrijf is
9	Gelijkspanning	Laadspanning van de accu
10	Meldingen	Statusmelding van de generator (zie „Displaymeldingen” op pagina 136)

8 Generator bedienen



LET OP!

Belast de generator in de eerste 50 bedrijfsuren (inlooffase) met niet meer dan 70% van het maximale continue vermogen.



INSTRUCTIE

U kunt de levensduur van de generator verlengen door het vermogen te optimaliseren:

belast de generator na de inlooffase met maximaal 75% van het maximale continue vermogen.

8.1 Essentiële instructies voor de bediening



VOORZICHTIG! Gevaar voor verwonding!

Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtverdelers of het aanzuigrooster.

Neem de volgende fundamentele instructies in acht:

- Controleer voor ieder gebruik het oliepeil („Oliepeil controleren” op pagina 138).
- **Alleen TEC29LPG:** controleer voor ieder gebruik de dichtheid van de gastoevoer met lekzoeker.
- Ook lichte overbelasting leidt op den duur tot activering van de thermoschakelaar (**TEC 29**) of de zekeringen (**TEC 29LPG**).
- Laat de generator na het gebruik enkele minuten zonder verbruiker in bedrijf voordat u hem uitschakelt.
- Krachtig afremmen, optrekken en bochtenwerk van het voertuig kunnen problemen in het pompsysteem van de generator veroorzaken en een ongewenst uitschakelen tot gevolg hebben.
- Als de generator langere tijd niet wordt gebruikt, dient u hem minstens om de 30 dagen te starten en minimaal 15 minuten te laten lopen.

8.2 Generator in- of uitschakelen

Met de hoofdschakelaar (afb. **2** 1, pagina 3) van de aansluitbox wordt de generator in- of uitgeschakeld.

8.3 Bedieningspaneel in- en uitschakelen

Met de aan/uit-schakelaar (afb. **3** 2, pagina 3) op het bedieningspaneel wordt het bedieningspaneel in- en uitgeschakeld.

➤ Schakel het bedieningspaneel met de aan/uit-schakelaar in.

✓ In het display verschijnt: *GEN OFF*.

Als binnen 5 min de startknop niet is ingedrukt, schakelt het display automatisch uit.

Door op de startknop te drukken, kunt u het display weer inschakelen.

✓ De generator kan nu worden gestart.

8.4 Generator starten

De generator kan alleen worden gestart als hij ingeschakeld is en als het bedieningspaneel ingeschakeld is.



INSTRUCTIE

Als de generator nog warm is, drukt u kort op de startknop om de generator in te schakelen, als de generator koud is, drukt u langer op de startknop.

➤ Start de generator met de startknop (afb. **3** 3, pagina 3).

8.5 Generator stoppen

➤ Stop de generator met de aan/uit-schakelaar (afb. **3** 2, pagina 3).

Als de generator niet stopt: schakel hem uit met de hoofdschakelaar (afb. **2** 1, pagina 3).

8.6 Displaymeldingen

Displaymelding Beschrijving	Gedrag van de generator	Maatregelen
<p>LOW BATTERY</p> <p>De accuspanning is onder de minimale waarde voor het uitvoeren van startpogingen gedaald (9 V).</p>	De generator springt niet aan.	Accu opladen.
<p>OIL CHANGE</p> <p>De teller van de bedrijfsuren heeft de ingestelde waarde voor het verversen van de olie bereikt.</p>	De generator blijft lopen.	Olie verversen (zie „Olie verversen (afb. 6, pag. 5)” op pagina 142), daarna de generator opnieuw starten door de startknop ingedrukt te houden.
<p>NO FUEL</p> <p>De benzine in de tank staat op reserve.</p>	De generator blijft lopen.	Tanken.
<p>OIL ALERT</p> <p>Motorolie ontbreekt.</p>	De generator stopt.	Olie bijvullen (zie „Oliepeil controleren” op pagina 138).
<p>GENERATOR ALERT!</p> <p>Algemeen alarm</p> <p>Voorbeeld: de controlering van de smoorklep van de carburateur (stappenmotor) is defect.</p>	De generator stopt.	Het systeem controleren met behulp van de tabel „Storingen, oorzaken en oplossingen”. Als het probleem blijft bestaan, neemt u contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (adressen aan de achterzijde).
<p>OVERLOAD!</p> <p>De verbruikers veroorzaken overbelasting aan de uitgang.</p>	De inverter schakelt uit. Daardoor wordt er geen spanning meer afgegeven, maar de motor blijft draaien tot hij uitgaat.	De aangesloten last verminderen en de generator opnieuw starten.
<p>SHORT CIRCUIT</p> <p>De verbruikers veroorzaken kortsluiting aan de uitgang.</p>	De inverter schakelt uit. Daardoor wordt er geen spanning meer afgegeven, maar de motor blijft draaien tot hij uitgaat.	De toestand van de aangesloten verbruikers controleren, daarna de generator opnieuw starten.
<p>OVER TEMPERATURE</p> <p>Oververhitting</p>	De inverter schakelt uit. Daardoor wordt er geen spanning meer afgegeven, maar de motor blijft draaien om de generator te koelen.	De generator laten afkoelen, een paar minuten wachten, daarna de generator opnieuw starten.

Displaymelding Beschrijving	Gedrag van de generator	Maatregelen
<i>LOW POWER ENGINE</i> Voedingsspanning van de inverter valt weg.	De generator stopt.	De aangesloten last verminderen en de generator opnieuw starten.
<i>RESTART GEN?</i> Melding die verschijnt nadat de generator wegens oververhitting is gestopt.	De generator is uitgeschakeld.	De startknop indrukken om de generator opnieuw te starten.
<i>GEN CAL</i> Melding die verschijnt zodra de generator start. De melding geeft de kalibreerfase aan die aan iedere start voorafgaat. De generator geeft nog geen spanning af.	De generator draait, maar wekt geen spanning op.	Een ogenblik wachten.
<i>GEN WAIT</i> Melding die in de pauze tussen twee startpogingen verschijnt.	De generator is uitgeschakeld.	Wachten tot de melding verdwijnt, daarna opnieuw proberen de generator te starten.
<i>GEN ON</i> Normaal bedrijf van de generator.	Normaal bedrijf	–
<i>GEN OFF</i>	De generator staat stil en kan worden gestart.	–
<i>AUTO?</i> Melding die verschijnt bij het inschakelen van het automatische bedrijf.	Besturing wacht op gebruiker	Binnen 20 seconden de startknop indrukken en 3 seconden ingedrukt houden.
<i>AUTO</i> Automatisch bedrijf	Automatisch bedrijf is ingeschakeld.	–

8.7 Oliepeil controleren



VOORZICHTIG!

Hete olie kan brandwonden veroorzaken.

Controleer het oliepeil alleen als de generator uitgeschakeld is.



INSTRUCTIE

De generator moet horizontaal staan.

Controleer voor ieder gebruik het oliepeil. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Open de klep van de generator.
- Schakel de generator uit met de hoofdschakelaar (afb. **4** 1, pagina 4).
- Maak de verbinding met de pluspool van de accu los.
- Trek de peilstok (afb. **4** 2, pagina 4) uit de vulopening (afb. **4** 3, pagina 4).
- Reinig de peilstok (afb. **4** 2, pagina 4) met een doek.
- Steek de peilstok (afb. **4** 2, pagina 4) in de vulopening (afb. **4** 3, pagina 4).
- Trek de peilstok (afb. **4** 2, pagina 4) uit de vulopening.
- Controleer of het oliepeil tussen de inkeping (maximaal vulpeil) en de top van de peilstok ligt (afb. **4** 4, pagina 4).
Is dit niet het geval, vul de olie dan bij.
- Steek de peilstok (afb. **4** 2, pagina 4) in de vulopening (afb. **4** 3, pagina 4).
- Verbind de generator met de pluspool van de accu.
- Schakel de generator in met de hoofdschakelaar (afb. **4** 1, pagina 4).
- Sluit de klep van de generator.

8.8 Automatisch bedrijf inschakelen

U kunt automatisch bedrijf alleen inschakelen:

- als hij bij de montage van de generator geconfigureerd is
- als het voertuig stilstaat en het contact is uitgeschakeld
- als de schakelaar voor automatisch bedrijf (indien aanwezig) is ingeschakeld
- als de winteropslag-schakelaar (indien aanwezig) is uitgeschakeld

In automatisch bedrijf springt de generator automatisch aan als de spanning van de aangesloten accu te laag is, en laadt de accu.

De generator schakelt automatisch uit als de accu volledig geladen is.

Zo schakelt u het automatisch bedrijf in:

- Schakel de schakelaar voor automatisch bedrijf (indien aanwezig) in.
- Schakel de winteropslag-schakelaar (indien aanwezig) uit.
- Schakel het contact uit.
- Schakel de afstandsbediening in door de aan/uit-schakelaar in te drukken.
- ✓ Op het display verschijnt: *AUTO?*



INSTRUCTIE

Als op het display *GEN OFF* in plaats van *AUTO?* verschijnt, is bij uw generator geen automatisch bedrijf geconfigureerd. Neem in dat geval contact op met de gespecialiseerde werkplaats die de montage heeft uitgevoerd en laat het automatisch bedrijf configureren.

- Druk binnen 20 sec. de startknop en houd deze 3 seconden ingedrukt.
- ✓ Op het display verschijnt: *AUTO*.
- Het automatisch bedrijf is ingeschakeld.



INSTRUCTIE

In het automatisch bedrijf kunt u de generator niet via de startknop starten. De generator springt automatisch aan. U kunt de generator met de schakelaar voor automatisch bedrijf (indien aanwezig) in- en uitschakelen.

8.9 Automatisch bedrijf uitschakelen

- Schakel de schakelaar voor automatisch bedrijf (indien aanwezig) uit.
of...
- Schakel het contact in.
- ✓ Op het display verschijnt: *GEN OFF*.

9 Generator reinigen



LET OP! Gevaar voor beschadiging!

- Reinig de generator niet met een hogedrukreiniger. Binnendringend water kan de generator beschadigen.
- Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij de reiniging, omdat de generator hierdoor beschadigd kan raken.
- Gebruik voor de reiniging van de generator alleen water met een mild reinigingsmiddel. Gebruik in geen geval benzine, diesel of oplosmiddelen.

- Reinig de behuizing van de generator af en toe met een vochtige doek.
- Verwijder regelmatig verontreinigingen uit de ventilatieopeningen van de generator. Let op dat u hierbij de lamellen van de generator niet beschadigt.

10 Generator onderhouden

10.1 Onderhoudstabel



WAARSCHUWING!

Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitsluitend door vakmensen uitvoeren die bekend zijn met de betreffende voorschriften. Door ondeskundige onderhoudswerkzaamheden kunnen grote gevaren ontstaan.



INSTRUCTIE

Laat de volgende onderhoudswerkzaamheden in de aangegeven afstanden of na het aangegeven aantal bedrijfsuren uitvoeren, afhankelijk van wat eerder het geval is.

Interval	Controle/onderhoud
In de eerste maand of na 20 uur	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Laat de olie verversen. ➤ Laat de luchtfilter onderhouden („Luchtfilter onderhouden (afb. 7, pag. 5)” op pagina 143).
Om de 3 maanden of na 50 uur	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Laat de luchtfilter onderhouden („Luchtfilter onderhouden (afb. 7, pag. 5)” op pagina 143).
Om de 6 maanden of na 100 uur	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Laat de olie verversen. ➤ Laat de bougie onderhouden („Bougie onderhouden” op pagina 144).
Jaarlijks of om de 300 uur	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Laat de ventielen onderhouden. ➤ Alleen TEC29: laat de benzinetank en de brandstoffilter onderhouden. ➤ Laat de vibratiedemper onderhouden.
Om de 2 jaar	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Alleen TEC29: laat de benzineleidingen onderhouden. ➤ Alleen TEC29LPG: laat de gasleidingen onderhouden.

10.2 Onderhoudswerkzaamheden voorbereiden



VOORZICHTIG!

Let bij alle werkzaamheden op:

- De generator mag niet in bedrijf zijn.
 - Alle onderdelen moeten afgekoeld zijn.
-
- Schakel de generator uit met de hoofdschakelaar (afb. **4** 1, pagina 4).
 - Maak de verbinding met de pluspool van de accu los.
 - Open de klep van de generator.

Voor onderhoudswerkzaamheden kunt u de generator naar buiten trekken (afb. **5**, pag. 4):



WAARSCHUWING!

De draagplaat met generator is erg zwaar (> 40 kg) en kan uit de behuizing vallen als u hem te ver naar buiten trekt.

- Draai de bevestigingsschroeven (1) los.
- Trek de draagplaat (2) met de generator uit de behuizing (3).

10.3 Onderhoudswerkzaamheden afsluiten

- Verbind de generator met de pluspool van de accu.
- Schakel de generator in met de hoofdschakelaar (afb. **4** 1, pagina 4).
- Sluit de klep van de generator.

10.4 Olie verversen (afb. **6**, pag. 5)



VOORZICHTIG!

Hete olie kan brandwonden veroorzaken.



LET OP!

Geef de afgewerkte olie aan een speciaal bedrijf voor de afvoer of terugwinning, en neem de wetten met betrekking tot de bescherming van het milieu in het betreffende land in acht.

U kunt de volgende olie gebruiken:

- Olie voor viertakmotoren van de klasse API SG of SF.
- Olie van de klasse SAE 10W-30 (gebruik bij alle temperaturen mogelijk).
- Olie met vaste viscositeit.
Kies de geschikte viscositeit afhankelijk van de gemiddelde plaatselijke temperatuur.

Zo ververs u de olie:

- Laat de generator drie tot vijf minuten warmdraaien, zodat de olie vloeibaarder wordt en snel en volledig wegstroomt.
- Zet een geschikte bak onder de olieaftapschroef (1).
- Verwijder de olieaftapschroef (1).
- ✓ De olie stroomt weg.
- Giet verse olie in de vulopening.
De oliehoeveelheid bedraagt: 0,6 l.

10.5 Luchtfilter onderhouden (afb. 7, pag. 5)



WAARSCHUWING! Explosiegevaar!

Gebruik geen dieselolie of oplosmiddel met laag verdampingspunt voor de reiniging van de luchtfilter. Deze kunnen ontsteken of exploderen.



LET OP!

Laat de motor nooit zonder luchtfilter draaien. Anders slijt de motor snel.



INSTRUCTIE

Als de luchtfilter verontreinigd is, wordt de luchtstroom naar de carburateur verkleind. Opdat de carburateur goed functioneert, dient u de toestand van de filter regelmatig te controleren. Controleer de filter vaker als de generator in een zeer stoffige omgeving wordt gebruikt.

- Bereid de onderhoudswerkzaamheden voor en trek de generator een stuk uit de behuizing: zie „Onderhoudswerkzaamheden voorbereiden” op pagina 141.
- Verwijder de vleugelmoer (1) en de filterafdekking (2).
- Verwijder de vleugelmoer (3).
- Verwijder de luchtfilter (4).
De luchtfilter bestaat uit twee elementen: een sponsfilter en een papierfilter.
- Controleer de toestand van beide filterelementen zorgvuldig. Vervang de beschadigde filterelementen.
- Reinig de onbeschadigde filterelementen: zie de volgende paragrafen.
- Sluit de onderhoudswerkzaamheden af: zie „Onderhoudswerkzaamheden afsluiten” op pagina 142.

Sponsfilter reinigen

- Was de spons met een neutrale wasmiddeloplossing en spoel hem zorgvuldig uit.
- Laat de spons volledig drogen.
- Drenk de spons in zuivere motorolie.
- Wring de overtollige olie eruit.

Papierfilter reinigen

- Verwijder verontreinigingen door het papier herhaaldelijk licht op een hard oppervlak te slaan of blaas de filter van binnen naar buiten uit met perslucht.
Borstel het papier **niet** af, daardoor kan het vuil in de vezels van de papierfilter dringen.
- Vervang de papierfilter bij sterke verontreiniging.

10.6 Bougie onderhouden



LET OP!

- Draai de bougie stevig aan. Een niet goed aangedraaide bougie kan zeer heet worden en schade aan de motor veroorzaken.
 - Gebruik uitsluitend gelijkwaardige bougies.
 - Als u een nieuwe bougie plaatst, draait u deze een halve omwenteling aan als hij op de onderlegschiif rust. Bij het gebruik van gebruikte bougies is een achtste of een vierde omwenteling voldoende.
-
- Bereid de onderhoudswerkzaamheden voor: zie „Onderhoudswerkzaamheden voorbereiden” op pagina 141.
 - Verwijder de bougiestekker.
 - Verwijder de bougie met een bougiesleutel.
 - Controleer de bougie visueel.
Als de bougie duidelijk versleten is of de isolator beschadigd is, dient u de bougie te vervangen.
Als de bougie slechts verontreinigd is, reinigt u deze met een staalborstel.
 - Meet de afstand tussen de elektroden met een diktemeter (afb. **8**, pag. 6). Deze afstand moet 0,7 – 0,8 mm bedragen en kan eventueel worden gecorrigeerd door de elektrode te buigen.
 - Controleer of de bougieafdichting intact is.
 - Is dit het geval, dan schroeft u de bougie handmatig aan om een beschadiging van de schroefdraad te voorkomen.
 - Draai de bougie met een bougiesleutel zo aan dat de onderlegschiif samengedrukt wordt.
 - Sluit de onderhoudswerkzaamheden af: zie „Onderhoudswerkzaamheden afsluiten” op pagina 142.

11 Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Bij het indrukken van de aan/uitschakelaar gaat het bedieningspaneel niet aan.	Accu leeg.	➤ Laad de accu.
	Stroomkabel onderbroken of stekker uitgetrokken. Massakabel van de generator onderbroken of zekering (indien aanwezig) doorgeslagen.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
Bij het indrukken van de startknop draait de starter niet.	Accu leeg.	➤ Laad de accu.
	De hoofdschakelaar staat op „0”.	➤ Zet de hoofdschakelaar op „I” resp. „1”.
	As van de starter verontreinigd.	➤ Reinig de as van de starter.
	Te veel olie in de motor.	➤ Tap olie af.
	Inverter beschadigd.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
	Stroomkabel onderbroken of stekker uitgetrokken.	
	Massakabel van de generator onderbroken of zekering (indien aanwezig) doorgeslagen. Starter krijgt geen stroom.	
De starter draait, maar de generator springt niet aan.	Geen benzine.	➤ Vul benzine bij.
	Bougie krijgt geen stroom.	➤ Controleer de elektrische verbindingen.
	Carburateur krijgt geen benzine.	➤ Reinig de carburateur.
	Luchtaanzuiging verstopt.	➤ Controleer de luchtfilter (zie „Luchtfilter onderhouden (afb. 7, pag. 5)” op pagina 143).
	Inverter beschadigd. Stroomkabel onderbroken of stekker uitgetrokken.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
De generator valt bijna uit.	Te veel olie in de motor.	➤ Tap olie af.
	Last boven 2,6 kW.	➤ Schakel verbruikers uit.
	Carburateur krijgt geen benzine.	➤ Reinig de carburateur.
	Luchtaanzuiging verstopt.	➤ Controleer de luchtfilter (zie „Luchtfilter onderhouden (afb. 7, pag. 5)” op pagina 143).
	Inverter beschadigd. Elektromagneet (starter) blokkeert. Luchtfilter verontreinigd.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.

Storing	Oorzaak	Oplossing
De generator is aangesprongen, maar wekt geen spanning op.	Inverter beschadigd. Stappenmotor defect of kabel onderbroken. Elektromagneet (starter) blokkeert. Smoorklep blokkeert.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
De generator start met sterke versnelling en blijft dan met de melding „GENERATOR ALERT” stilstaan.	Inverter beschadigd. Stappenmotor defect of kabel onderbroken.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
De opgewekte spanning is instabiel.	Inverter beschadigd.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.
De opgewekte spanning is instabiel.	Stappenmotor defect of kabel onderbroken.	

12 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Indien het product defect is, dient u contact op te nemen met een servicepartner in uw land (zie achterzijde van de gebruiksaanwijzing voor adressen).

Onze specialisten helpen u graag verder en bespreken het verdere verloop van de garantie met u.

13 Afvoer

- Laat het verpakkingsmateriaal indien mogelijk recyclen.



Als u het product definitief buiten bedrijf stelt, informeer dan bij het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw speciaalzaak naar de betreffende afvoervoorschriften.



Bescherm uw milieu!

Accu's en batterijen horen niet thuis in het huishoudelijke afval. Geef uw defecte of verbruikte of defecte accu's bij de leverancier of bij een verzamelpunt af.

14 Technische gegevens

	Dometic TEC29	Dometic TEC29LPG
Artikelnr.:	9102900200	9102900179
Nominale uitgangsspanning:	230 V~ / 50 Hz	
Max. continu vermogen:	2600 W	
Uitgangsspanning acculader:	12 V===	
Max. uitgangsstroom acculader:	10 A	
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot +52 °C	
Vervorming:	1%	
Brandstof:	Normale benzine ROZ 91	Vloeibaar gas (LPG met minstens 60% propaangehalte)
Verbruik:	300 g/kWh max. 1,2 l/h	408 g/kWh max. 1,0 l/h
Motorvermogen:	4,0 kW (5,5 PS)	
Gegarandeerd geluidsniveau:	86 dB(A)	
Geluidniveau op 7 m afstand:	54 – 59 dB(A)	
Afmetingen:	zie afb. 9 , pag. 6	
Gewicht:	44 kg	
Keurmerk/certificaat:	